L5825FF_L5925FF(FR).fm Page 1 Thursday, December 14, 2006 10:58 AM

FUNAI

# TELEVISION COULEUR A ECRAN LCD

**LCD-C27B7 LCD-C32B7**

# Mode d'emploi

**Table des Matières**

DECLARATION DE CONFORMITE ....2
PRECAUTIONS ....3
COMMANDES ET LEURS FONCTIONS ....4
PREPARATION DE L'EQUIPEMENT ....6
REGLAGES DE L'EQUIPEMENT ....8
OPERATIONS ....11
ENTRETIEN ....14
GUIDE DE DEPANNAGE ....15
SPECIFICATIONS ....16

## Fonctionnalités

- **Système de Son Stéréo**
- **Affichage sur Ecran**
- **Mise en Veille**
- **Télétexte**
- **Choix du Mode d'Affichage**
- **Fonction d'Arrêt Automatique-**Le téléviseur s'arrêtera automatiquement si la borne de l'antenne ne reçoit aucune entrée signal et si l'utilisateur n'a effectué aucune opération depuis 15 minutes.
- **Entrée HDMI**
- **Entrée COMPONENT**
- **Entrée S-VIDEO**

## Accessoires Fournis

- Télécommande
- Deux piles R6 (AA)
- Mode d'emploi

## Numéro de Modèle/Numéro de Série

Pour toute réclamation en cas de perte ou de vol, veuillez noter le modèle et les numéros de série de votre téléviseur ci-dessous. Ces numéros se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.

Numéro de Modèle: _____

Numéro de Série: _____

## Remarques Concernant le Recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et réutilisables. Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales concernant le recyclage.

Ce produit se compose de matériaux qui peuvent être recyclés et reutilisés s'il est démonté par une société spécialisée.

Les piles ne doivent pas être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux réglementations locales concernant les déchets chimiques.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour de plus amples informations à ce sujet.

HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready

1EMN22116
L5825FF_L5925FF*****
FR

Imprimé dans l'UE

## DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes

| | |
|---|---|
| Directive sur la Compatibilité Electromagnétique: | 89 / 336 / EEC |
| Directive LVD sur la Basse Tension: | 73 / 23 / EEC |
| Marque CE: | 93 / 68 / EEC |

| |
|---|
| EN55013: 2001 + A1: 2003 |
| EN55020: 2002 + A1: 2003 |
| EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 |
| EN60065: 2002 |
| EN60825-1: 1994 + A1: 1996 + A2 : 2001 |

Le fabricant déclare que les produits suivants:
TELEVISION COULEUR A ECRAN LCD, Modèle LCD-C27B7, LCD-C32B7
Nom de Fabrique: Funai
sont en conformité avec les réglementations ci-dessous.

CE

## PRECAUTIONS

**AVERTISSEMENT:**
**AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

**ATTENTION**
RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

**ATTENTION:**
**AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU DOS) DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER. CONFIER LA REPARATION A UN PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.**

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'usage de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil, d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour avertir l'usager que la documentation accompagnant l'appareil contient des instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil.

### ALIMENTATION

L'alimentation principale est engagée lorsque la fiche principale est branchée sur une prise secteur à courant alternatif 220-240 V, 50 Hz. Pour faire fonctionner l'appareil, appuyez sur **STANDBY-ON** pour le mettre sous tension.

**AVERTISSEMENT: PIECES SOUS TENSION A L'INTERIEUR.**
**NE PAS OTER LES VIS.**

### ATTENTION

**1)** Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil. Les pièces présentes à l'intérieur de l'appareil ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Confiez la réparation à un personnel de maintenance qualifié.

**2)** Les fentes et ouvertures de l'appareil et sur les côtés ou le dessous de celui-ci sont prévues pour la ventilation. Pour assurer un fonctionnement stable et protéger l'appareil contre la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou recouvertes.
Evitez l'installation dans un espace fermé tel que meuble de bibliothèque, sauf si une ventilation correcte est assurée.

**3)** Maintenez l'appareil à l'écart des radiateurs et d'autres sources de chaleur.

**4)** N'introduisez aucun objet d'aucune sorte dans les fentes ou les ouvertures du téléviseur pour ne pas risquer de toucher des pièces sous tension électrique ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait déclencher un incendie ou une électrocution.

**5)** Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou à des éclaboussures, et ne posez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

**6)** Utiliser cet appareil uniquement en position horizontale (à plat).

**7)** Ne pas placer d'objet combustible sur l'appareil (bougies, etc.).

**8)** L'écran LCD utilisé pour cet appareil est en verre. Celui-ci peut donc se briser si le produit tombe ou subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec les morceaux de verre si l'écran LCD se brise.
L'écran LCD est un produit de très haute technologie contenant 921.600 matrices actives (TFT), qui permettent d'obtenir des détails très précis de l'image. Quelques pixels inactifs peuvent parfois apparaître à l'écran sous la forme d'un point fixe de couleur bleue, verte ou rouge. Veuillez noter que cela n'affecte en rien les performances de votre produit.

**9)** Déconnectez la prise principale pour couper l'alimentation lorsque vous détectez des problèmes ou que vous n'utilisez pas l'appareil.

**10)** La prise principale doit rester facilement opérationnelle.

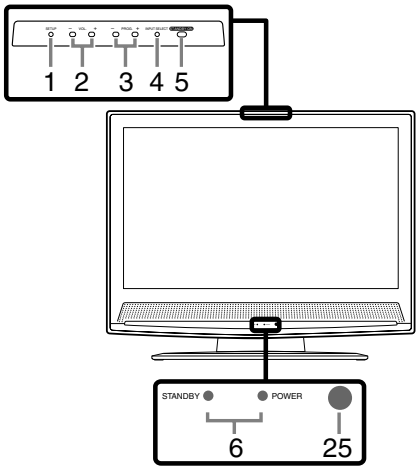
**11)** Lisez les deux modes d'emploi pour que l'installation et l'interconnexion entre l'appareil et les systèmes multimédia soient corrects et sûrs.

**12)** Maintenez une distance de 20 cm autour des ouvertures pour la ventilation de l'appareil.

# COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

Ce manuel décrit les appareils LCD-C27B7 et LCD-C32B7. Ces modèles différent en taille et en forme, mais fonctionnent de la même manière. Les illustrations de ce manuel font référence aux appareils LCD-C32B7.

## PANNEAU DE COMMANDE

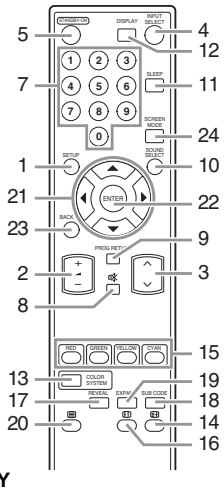



1. **SETUP**
   Pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.
2. **VOL. +/– (panneau de commande) / +/– (vol.) (télécommande)**
   Pour ajuster le volume.
   **VOL. + (panneau de commande)**
   Même fonction que pour **ENTER (télécommande)**.
   **VOL. – (panneau de commande)**
   Même fonction que pour **BACK (télécommande)**.
3. **PROG. +/– (panneau de commande)**
   Pour choisir ce que vous voulez régler sur l'image.
   Pour régler le mode à partir du menu affiché à l'écran de la TV.
   Pour passer à la page suivante ou revenir à la page précédente du Télétexte.
   **PROG. +/– (panneau de commande) / ∧ / ∨ (prog.) (télécommande)**
   Pour sélectionner la chaîne mémorisée.
4. **INPUT SELECT**
   Pour la commutation en mode TV ou en mode d'entrée externe.
5. **STANDBY-ON**
   Pour allumer ou éteindre le téléviseur (mode de veille).
6. **Témoin de STANDBY/POWER**
   Le témoin est vert quand l'appareil est sous tension.
   Le témoin est rouge quand l'appareil est en mode de veille.
7. **Touches numérotées 0 à 9**
   Appuyez sur deux chiffres pour accéder directement à la chaîne voulue. N'oubliez pas d'appuyer sur "**0**" avant de taper le numéro à un chiffre de la chaîne.
8. **(muet)**
   Pour couper le son du programme télé en cours (Le témoin du volume passe du BLANC CLAIR au ROUGE CLAIR). Appuyez à nouveau sur cette touche ou sur **VOL. +/–** sur le panneau de commande ou **+/– (vol.)** sur la télécommande pour rétablir le son.
9. **PROG RETURN**
   Pour retourner à la chaîne précédemment regardée.
   En appuyant une fois sur cette touche, la chaîne passera par exemple de la chaîne P03 (chaîne regardée) à la chaîne P10 (celle précédemment visionnée). En pressant une seconde fois cette touche, la chaîne repassera de la P10 à la P03.
10. **SOUND SELECT**
    Pour changer les fonctions sonores.
11. **SLEEP**
    Pour programmer la Mise en Veille.

## Chargement des Piles

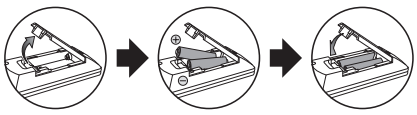
1) Ouvrez le couvercle du logement des batteries.
2) Insérez des piles pour lampe torche "R6" dans le compartiment dans le sens correct indiqué par les inscriptions (+/–) de polarité. Si les piles sont installées dans le mauvais sens, elles risquent d'endommager la télécommande.
3) Fermez le couvercle.

## TELECOMMANDE

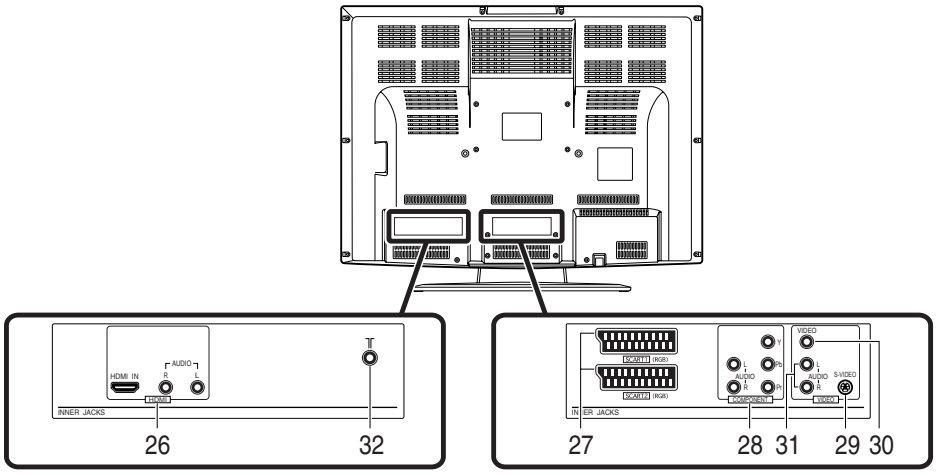



12. **DISPLAY**
    Pour afficher le numéro de la chaîne ou la source d'entrée à l'écran. En appuyant une nouvelle fois sur cette touche, l'affichage disparaîtra.
13. **COLOR SYSTEM**
    Pour choisir le signal d'entrée à partir du syntoniseur ou d'autres appareils.
14. **(pause)**
    Pour garder la page du Télétexte affichée.
15. **RED/GREEN/YELLOW/CYAN**
    Pour choisir directement les numéros de page du Télétexte affichées en bas de l'écran du téléviseur.
16. **(index)**
    Pour revenir à la page de démarrage du Télétexte.
17. **REVEAL**
    Pour afficher les informations masquées du Télétexte.
18. **SUB CODE**
    Pour sélectionner les subdivisions du Télétexte.
19. **EXPAND**
    Pour agrandir la police de caractères du Télétexte.
20. **(texte)**
    Pour mettre le Télétexte en service ou hors service, ou en mode transparent.
21. **Boutons curseurs ▲ / ▼ / ◄ / ►**
    Pour choisir le menu que vous voulez afficher sur l'écran du téléviseur.
    Pour choisir ce que vous voulez régler sur l'image.
    Pour passer à la page suivante ou revenir à la page précédente du Télétexte.
22. **ENTER**
    Pour choisir le mode vidéo dans le menu qui s'affiche à l'écran du téléviseur.
    Pour sélectionner ou ajuster un menu en particulier (par exemple: Sélection de la Langue, Programmation des Chaînes, ou Réglage de l'Image).
23. **BACK**
    Pour retourner au menu précédemment affiché.
24. **SCREEN MODE**
    Pour choisir les formats disponibles pour l'écran.
25. **Fenêtre d'entrée du capteur infrarouge**
    Reçoit les rayons infrarouges transmis par la télécommande.

4) Appuyez sur le haut du couvercle en faisant glisser ce dernier jusqu'au déclic afin de bien fixer le couvercle au logement.



## PANNEAU ARRIERE




**26.** **Prises jacks d'entrée HDMI**
HDMI: Permet de relier HDMI aux prises jacks de sortie audio d'appareils externes.

**27.** **Prises SCART**
SCART1, SCART2: Permet de relier la prise péritel à des appareils externes.

**28.** **Prises jacks d'entrée COMPONENT**
COMPONENT: Permet de relier le composant et les prises jacks de sortie audio d'appareils externes.

**29.** **Prise jack d'entrée S-VIDEO**
VIDEO: Permet de relier la prise jack de sortie S-vidéo à des appareils externes.

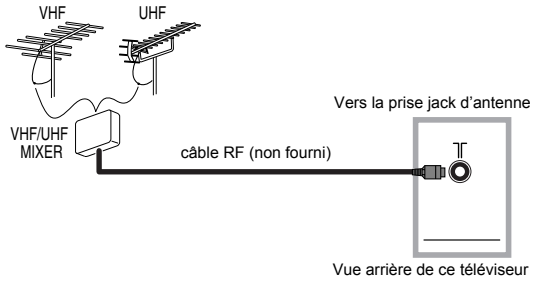
**30.** **Prise jack d'entrée VIDEO**
VIDEO: Permet de relier la prise jack de sortie vidéo à des appareils externes.

**31.** **Prises jacks d'entrée AUDIO L/R**
VIDEO: Permet de relier les prises jacks de sortie audio gauche/droite à des appareils externes.
**Remarque:** La prise jack (d'entrée) AUDIO L est destinée à une sortie mono. Le son sort des deux hauts-parleurs. Utilisez cette prise jack pour le branchement sur un équipement audio.

**32.** **Prise jack d'antenne entrée**
A connecter à une antenne ou à un système de câblage.

# PREPARATION DE L'EQUIPEMENT

## Raccordement de l'antenne

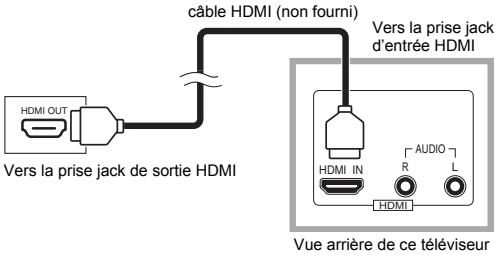



**1)** Insérez la prise du câble RF dans la ℸ prise jack d'antenne entrée à l'arrière de l'appareil.
**2)** Branchez cet appareil sur une prise de courant alternatif.
**3)** Le témoin STANDBY/POWER du panneau avant passe au rouge. Appuyez ensuite sur **STANDBY-ON** sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour allumer l'appareil.
• **PROG.** (**+/–** ou ∧ / ∨) peuvent également être utilisés pour mettre l'unité sous tension.

## Raccordement externe

### [BRANCHEMENT HDMI]

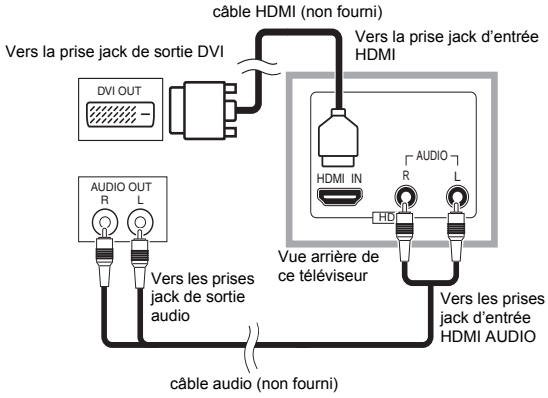
Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo, tel qu'un lecteur DVD, avec la prise jack de sortie HDMI. Cela permettra de minimiser la détérioration de la qualité de l'image.
Utilisez le câble HDMI (en vente dans le commerce) pour le raccordement.
Reliez la prise jack de sortie HDMI de votre équipement vidéo à la prise jack d'entrée HDMI de cet appareil.




**Remarque:** • Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz) et les signaux audio de 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz.
• Ce téléviseur n'accepte qu'un signal audio à 2 canaux (LPCM).
• Vous devez sélectionner "PCM" pour la sortie audio numérique de l'équipement que vous connectez ou le réglage audio HDMI. Le son audio pourra parfois ne pas se faire entendre si vous sélectionnez par exemple "Bitstream".

<Si votre équipement vidéo possède la prise jack de sortie DVI …>

**1)** Reliez la prise jack de sortie DVI de votre équipement vidéo à la prise jack d'entrée HDMI de cet appareil. Utilisez un câble HDMI (en vente dans le commerce).
**2)** Reliez les prises jack de sortie audio de votre équipement vidéo aux prises jack d'entrée HDMI AUDIO de l'appareil.



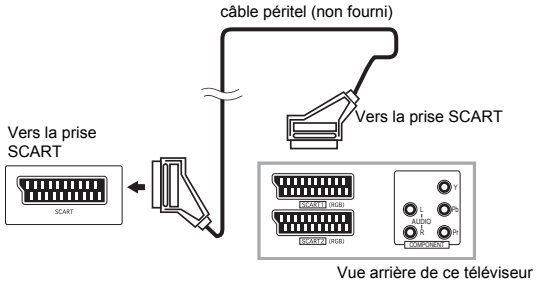

**Remarque:** • Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz).
• Les signaux audio passent du numérique à l'analogique si vous procédez au branchement décrit ci-dessus.

**"HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface (Interface multi-support haute définition) sont marques commerciales ou marques déposées de HDMI Licensing LLC."**

### [BRANCHEMENT DE LA PRISE PERITEL]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo tels qu'un lecteur DVD, avec la prise péritel de sortie.

Reliez la prise péritel de sortie de votre équipement vidéo à la prise SCART de cet appareil. Utilisez un câble péritel (en vente dans le commerce).




<Signal d'Entrée et de Sortie>

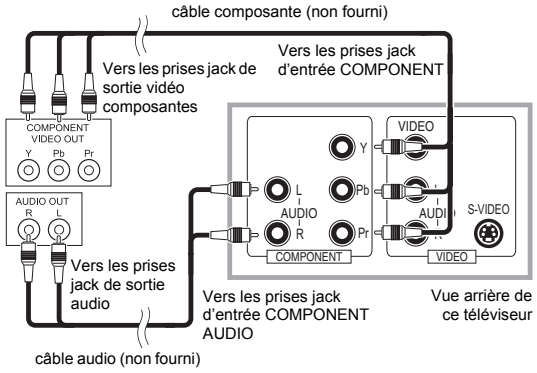
- SCART1: Emet le signal d'entrée RF converti en signal CVBS.
- SCART1, SCART2: Signal d'entrée RVB, signal d'entrée/de sortie CVBS, signal d'entrée/de sortie audio (L/R)

### [BRANCHEMENT D'UNE PRISE COMPOSANTE]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo tels qu'un lecteur DVD, avec des prises composantes de sortie.

**1)** Reliez les prises jack de sortie vidéo (Y, Pb, Pr) de votre équipement vidéo aux prises jack d'entrée COMPONENT (Y, Pb, Pr) de cet appareil. Utilisez un câble composante (en vente dans le commerce).

**2)** Reliez les prises jack de sortie audio de votre équipement aux prises jack d'entrée COMPONENT AUDIO de l'appareil.



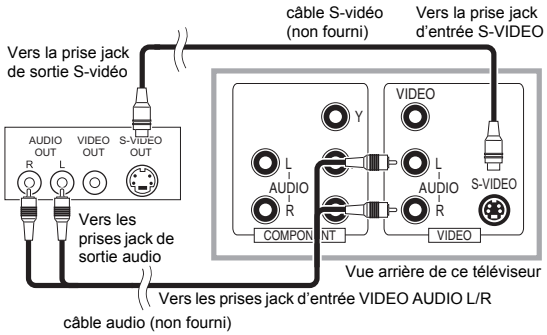

**Remarque:** • Ce téléviseur accepte les signaux vidéo de 480i / 480p / 576i / 576p / 720p (50 Hz) / 720p (60 Hz) / 1080i (50 Hz) / 1080i (60 Hz).

### [BRANCHEMENT S-VIDEO]

Voici la meilleure méthode pour relier ce téléviseur à des appareils vidéo avec la prise de sortie S-vidéo. Vous obtiendrez une meilleure qualité d'image qu'avec un câble de branchement vidéo normal.

**1)** Reliez la prise jack de sortie S-vidéo de votre équipement vidéo à la prise jack d'entrée S-VIDEO de cet appareil. Utilisez un câble S-vidéo (en vente dans le commerce).

**2)** Reliez les prises jack de sortie audio de votre équipement aux prises jack d'entrée VIDEO AUDIO L/R de l'appareil.



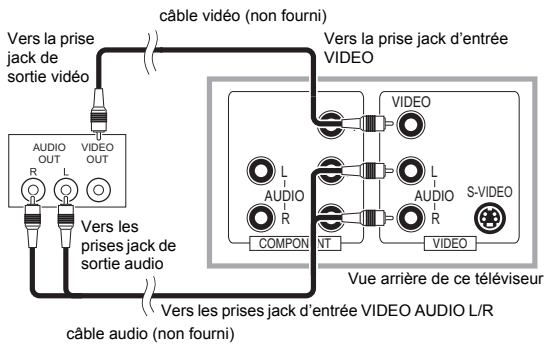

**Remarque:** • Si vous branchez les prises S-VIDEO et VIDEO au même moment, le branchement S-vidéo aura la priorité.

### [BRANCHEMENT AUDIO/VIDEO ANALOGIQUE]

Voici la méthode habituelle pour relier ce téléviseur à des appareils vidéoavec les prises jack de sortie vidéo et audio, pour relier par exemple un magnétoscope, un caméscope, une console vidéo, etc.

**1)** Reliez la prise de sortie vidéo de votre équipement vidéo à la prise jack d'entrée VIDEO de cet appareil.

**2)** Reliez les prises jack de sortie audio de votre équipement vidéo aux prises jack d'entrée VIDEO AUDIO L/R de l'appareil.



L5825FF_L5925FF(FR).fm Page 8 Thursday, December 14, 2006 10:58 AM



- Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont à réaliser avec la télécommande. Quelques opérations peuvent être effectuées en utilisant les touches du panneau du commande.
- Le menu d'affichage disparaîtra automatiquement de l'écran du téléviseur si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 60 secondes environ au cours du réglage.

## Sélection de la Langue

Si vous souhaitez changer la langue du menu qui apparaît à l'écran, suivez la procédure ci-dessous.

**1)** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif normale.

**Remarque:** • Si des numéros apparaissent dans le coin de l'écran, appuyez sur **STANDBY-ON** sans débrancher le cordon d'alimentation.

**2)** Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre le téléviseur sous tension.

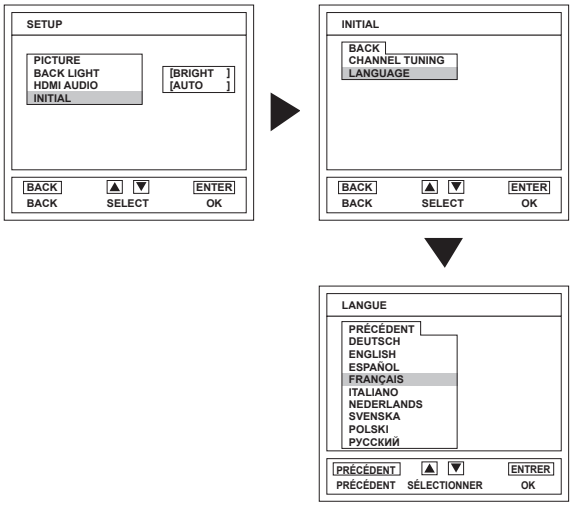
**3)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "INITIAL", puis appuyez sur **ENTER**.

**5)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "LANGUAGE", puis appuyez sur **ENTER**.

**6)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour sélectionner la langue voulue, puis appuyez sur **ENTER**.

**7)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.




**Remarque:** • Si vous sélectionnez "PRÉCÉDENT" dans le menu d'affichage et que vous appuyez sur **ENTER**, l'affichage précédent reviendra.

## Programmation Automatique des Chaînes

Il est possible de programmer le syntoniseur de manière à ne détecter que les chaînes que vous pouvez recevoir dans votre zone.

**1)** Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre le téléviseur sous tension.

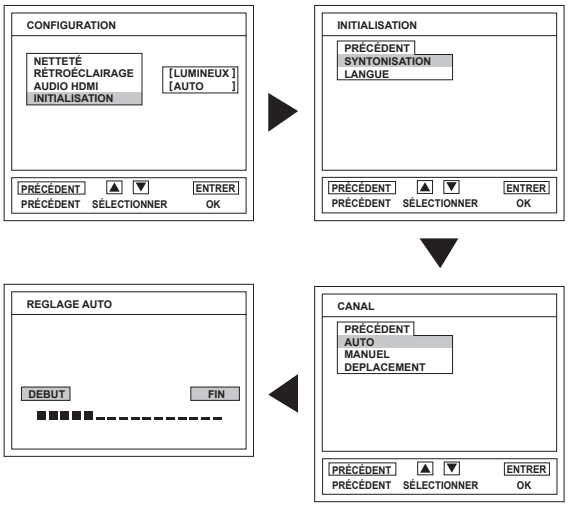
**2)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "INITIALISATION", puis appuyez sur **ENTER**.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "SYNTONISATION", puis appuyez sur **ENTER**.

**5)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "AUTO", puis appuyez sur **ENTER**.

- Le syntoniseur balaye et mémorise toutes les chaînes actives de votre zone. Une fois la programmation "REGLAGE AUTO" terminée, la chaîne la plus basse mémorisée réapparaîtra à l'écran, et vous pourrez utiliser **PROG. +/–** sur le panneau de commande du téléviseur ou **∧ / ∨ (prog.)** de la télécommande pour voir les chaînes mémorisées.
- Si vous appuyez sur **SETUP** lors du balayage, cette opération s'interrompera et la chaîne la plus basse mémorisée apparaîtra à l'écran.



## Programmation Manuelle des Chaînes

Il est possible de prérégler les chaînes manuellement et les unes après les autres.

**1)** Suivez les étapes **1)** à **4)** de la "Programmation Automatique des Chaînes".

**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "MANUEL", puis appuyez sur **ENTER**.

**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "SYSTEME", puis appuyez sur **ENTER**.
Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner le système souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "POSITION", puis appuyez sur **ENTER**.

**5)** Appuyez sur **les Touches numérotées** ou **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la position voulue, puis appuyez sur **ENTER**.
- Vous pouvez choisir un nombre de positions entre 01 et 99.
- Si vous voulez enlever les signaux brouillés, appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour arriver sur "DECODEUR". Puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur **ENTER**.

**6)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "CANAL", puis appuyez sur **ENTER**.

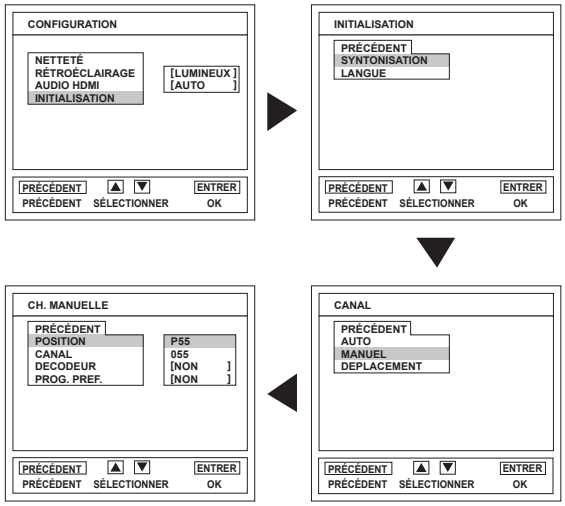
**7)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour débuter le balayage.
- Le syntoniseur commencera à chercher automatiquement vers le haut et le bas. Lorsqu'une chaîne est trouvée, l'appareil interrompera sa recherche et l'image apparaîtra à l'écran du téléviseur.
- Vous pouvez choisir le numéro de votre choix pour la chaîne en utilisant **les Touches numérotées**. Reportez-vous au Tableau des Chaînes et appuyez sur trois numéros pour sélectionner le numéro de la chaîne.
(Pour sélectionner la chaîne 24, appuyez d'abord sur le bouton "**0**" puis sur "**2**" et "**4**".)
- S'il s'agit de la bonne chaîne, appuyez sur **ENTER**.

| Tableau des Chaînes | | |
|---|---|---|
| | Chaîne de Télévision | |
| Indication CH | PAL B/G | SECAM L |
| 01–10 | – | F1–F10 |
| 02–12 | E2–E12 | – |
| 13–20 | A-H (pour l'ITALIE uniquement) | – |
| 21–69 | E21–E69 | |
| 74–78 | X, Y, Z, Z+1, Z+2 | – |
| 80–99, 100 | S1–S20, GAP | – |
| 71–86 | – | B–Q |
| 90–106 | – | S4–S20 |
| 121–141 | S21–S41 | |
| 142–153 | – | – |

Cet appareil peut recevoir les Hyperfréquences et les fréquences de la bande Oscar.

**8)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

**Remarque:** • Pour confirmer l'ajout d'une chaîne, appuyez sur **∧ / ∨ (prog.)**.
• Si vous insérez la prise du cable RF dans le ⅄ jack d'entrée de l'antenne après le pré-réglage manuel de chaîne, l'image sera déformée. Dans ce cas, appuyez sur **∧ / ∨ (prog.)** pour sélectionner encore une fois la meme chaîne.




## Affectation du Décodeur

Certaines chaînes de télévision transmettent des signaux de télévision encodés qui ne peuvent être regardées qu'avec un décodeur acheté ou loué. Il est possible de brancher un appareil tel qu'un décodeur à cet appareil grâce à la prise jack SCART1. La fonction suivante vous permettra d'activer automatiquement le décodeur relié à l'appareil pour recevoir la chaîne de télévision désirée.

**1)** Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre le téléviseur sous tension.

**2)** Appuyez sur **∧ / ∨ (prog.)** ou sur **les Touches numérotées** pour sélectionner la chaîne de télévision à affecter au décodeur.

**3)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "INITIALISATION", puis appuyez sur **ENTER**.

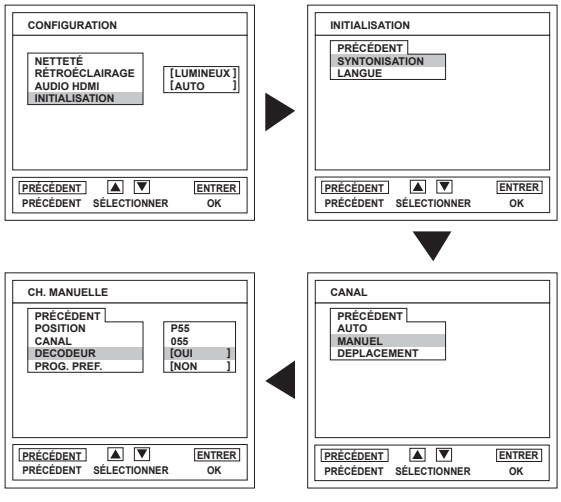
**5)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "SYNTONISATION", puis appuyez sur **ENTER**.

**6)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "MANUEL", puis appuyez sur **ENTER**.

**7)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "DECODEUR", puis appuyez sur **ENTER**.

**8)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "OUI" (Le décodeur s'éteint), puis appuyez sur **ENTER**.
- Pour éteindre le décodeur, appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner "NON".

**9)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.
- Le décodeur a terminé l'affectation de la chaîne de télévision.



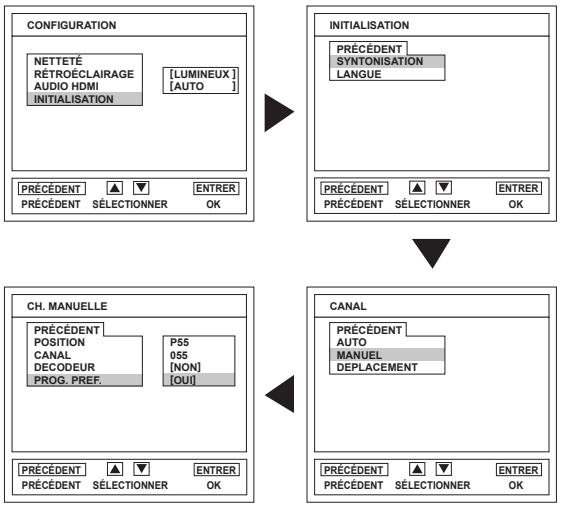
## Pour Sauter une Chaîne Préréglée

Il est possible de sauter les chaînes que vous ne recevez plus ou que ne vous regardez que rarement lorsque vous accédez aux chaînes en appuyant sur ∧ / ∨ **(prog.)**.

**1)** Suivez les étapes **1)** à **4)** de la "Programmation Automatique des Chaînes".
**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "MANUEL", puis appuyez sur **ENTER**.
**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "POSITION", puis appuyez sur **ENTER**.
**4)** Appuyez sur **les Touches numérotées** ou **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la position adéquate du numéro, puis appuyez sur **ENTER**.
**5)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "PROG. PREF.", puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "OUI".
- Pour mémoriser la chaîne à nouveau, appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour passer de "OUI" à "NON", puis appuyez sur **ENTER**.

**6)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

**Remarque:** • Pour confirmer la suppression d'une chaîne, appuyez sur ∧ / ∨ **(prog.)**.

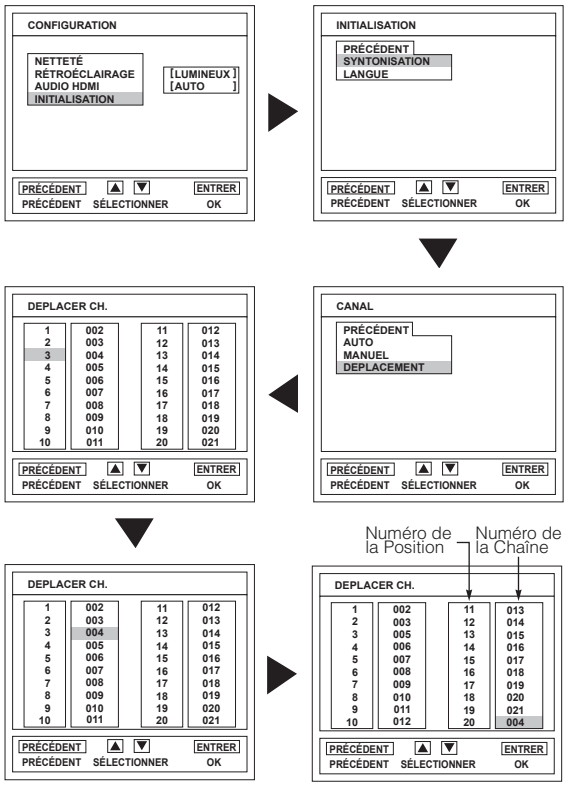



## Reprogrammation de Chaînes

Il est possible de faire la permutation d'une chaîne allouée à une position vers une autre tout en gardant le même nombre total de positions. Lorsque vous faites la permutation d'une chaîne, toutes les autres chaînes dans les différentes positions seront allouées.

**1)** Suivez les étapes **1)** à **4)** de la "Programmation Automatique des Chaînes".
**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour arriver sur "DEPLACEMENT", puis appuyez sur **ENTER**.
**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour sélectionner le numéro de la position que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **ENTER**.
- Vous ne pouvez pas choisir un numéro de position à côté duquel se trouve " " (blanc). Ceci parce que "PROG. PREF." est réglé sur "OUI" pour le numéro de cette position.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** plusieurs fois de suite pour déplacer les chaînes sélectionnées vers le numéro de programme de votre choix, puis appuyez sur **ENTER**.
**5)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.




## Système de Son Stéréo

Ce téléviseur reçoit des émissions en stéréos et bilingues.

**Sélection du Mode Sonore**
Il est possible de sélectionner chaque mode en appuyant sur **SOUND SELECT** sur la télécommande. Chaque mode est indiqué comme suit sur l'écran du téléviseur.

- Pendant la réception d'émissions stéréo

| Mode | Sortie audio | Affichage sur l'écran du téléviseur |
|---|---|---|
| Stéréo | Stéréo | STEREO |
| L | Audio L sur les deux hauts-parleurs | GAUCHE |
| R | Audio R sur les deux hauts-parleurs | DROITE |
| Normal | Monaural | - Néant - |

- Pendant la réception d'émissions bilingues

| Mode | Sortie audio | Affichage sur l'écran du téléviseur |
|---|---|---|
| Principal | Audio principal sur les deux hauts-parleurs | PRINC |
| Sous | Audio sous sur les deux hauts-parleurs | SOUS |
| Principale / Sous | • Audio principal sur le haut-parleur gauche<br>• Audio sous sur le haut-parleur droit | PRINC + SOUS |

# OPERATIONS

## Visionnage d'un Programme Télévisé

**1)** Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre le téléviseur sous tension.

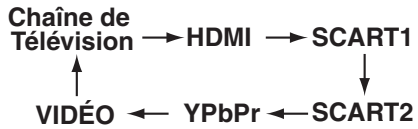
**2)** Selectionnez la chaîne voulue en appuyant sur **∧ / ∨ (prog.)** ou sur **les Touches numérotées**.
- Entrez les numéros de chaîne sous la forme de deux chiffres dans un délai de 2,5 secondes pour des résultats plus rapides. Par exemple, pour sélectionner la chaîne 6, appuyez sur **0** puis sur **6**. Si vous n'appuyez que sur **6**, la chaîne 6 sera sélectionné après 2,5 secondes.
- Vous ne pouvez choisir que des chaînes portant un numéro compris entre 1 et 99 inclus.

**3)** Réglez le volume au niveau désiré en utilisant **VOL. +/–** sur le panneau de commande ou **+/– (vol.)** sur la télécommande.
- Si vous voulez couper le son temporairement (par ex., si vous recevez un appel téléphonique), appuyez sur **(muet)** sur la télécommande. En pressant **(muet)** à nouveau, le son sera restauré à son volume d'origine.

**4)** Réglez l'image pour obtenir un aspect naturel. (Voir "Réglage de l'Image".)

## Mode d'Entrée Externe

Si vous connectez des appareils externes, tels qu'un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un système home audio, vous pourrez facilement changer de mode d'entrée en utilisant **INPUT SELECT**.
A chaque fois que vous appuyez sur **INPUT SELECT**, l'écran de votre téléviseur changera de la manière suivante.




- Pour utiliser la prise jack d'entrée HDMI sur le téléviseur, sélectionnez "HDMI".
- Pour utiliser la prise jack d'entrée SCART1 sur le téléviseur, sélectionnez "SCART1".
- Pour utiliser la prise jack d'entrée SCART2 sur le téléviseur, sélectionnez "SCART2".
- Pour utiliser la prise jack d'entrée COMPONENT sur le téléviseur, sélectionnez "YPbPr".
- Pour utiliser la prise jack d'entrée VIDEO ou S-VIDEO sur le téléviseur, sélectionnez "VIDÉO".

**Remarque:** • Si vous utilisez le branchement S-VIDEO, la prise jack d'entrée S-VIDEO aura la priorité sur la prise jack d'entrée VIDEO.

## Changement du Système de Couleur du Téléviseur

Selon les pays, le système de couleur peut différer. Vous pouvez changer ce système en appuyant sur **COLOR SYSTEM**.
Lorsque vous sélectionnez "AUTO" en appuyant sur **COLOR SYSTEM**, l'appareil détectera automatiquement le système en fonction du signal d'entrée du syntoniseur ou d'autres appareils.
Si l'image est en noir et blanc sur l'écran du téléviseur, sélectionnez manuellement le système en utilisant **COLOR SYSTEM**. A chaque fois que vous appuyez sur **COLOR SYSTEM**, l'écran de votre téléviseur changera de la manière suivante.

(**LCD-C27B7 / LCD-C32B7**)
pour la prise du syntoniseur (téléviseur) :
AUTO, SECAM ou PAL
pour la prise externe (SCART, S-VIDEO, VIDEO) :
AUTO, SECAM, PAL, NTSC3.58 ou NTSC4.43

## Réception du Télétexte

De nombreuses chaînes de télévision transmettent des informations Télétexte avec leurs chaînes de télévision. Avec cet appareil, vous pouvez extraire et afficher ces informations sur l'écran en utilisant le décodeur de Télétexte incorporé dans le téléviseur.

**1)** Appuyez sur **(texte)** pour allumer le décodeur du Télétexte. Votre appareil indique à présent le Télétexte pour la chaîne de télévision sélectionnée. Appuyez sur **(texte)** à nouveau pour faire apparaître le Télétexte en mode transparent.

**2)** Si vous voulez changer de page, appuyez sur **les Touches Numérotées** ou sur **Curseur ▲ / ▼**.

**Remarque:**
- Pour agrandir la police de caractères, appuyez sur **EXPAND**.
- Pour sélectionner les subdivisions du Télétexte, appuyez sur **SUB CODE**.
- Pour choisir directement les numéros de page affichées en bas de l'écran du téléviseur, utilisez **RED/GREEN/YELLOW/CYAN**.
- Pour afficher les informations masquées du Télétexte, appuyez sur **REVEAL**.
- Pour garder la page du Télétexte affichée, appuyez sur **(pause)**.
- Pour revenir à la page de démarrage du Télétexte, appuyez sur **(index)**.

**3)** Appuyez sur **(texte)** pour éteindre le décodeur du Télétexte.

## Réglage de la Mise en Veille

La fonction de mise en veille permet de mettre l'appareil hors tension automatiquement après une période prédéterminée.

**1)** Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre le téléviseur sous tension, puis sur **SLEEP** sur la télécommande.

**2)** Vous pouvez modifier la configuration de la mise en veille, appuyez plusieurs fois de suite sur **SLEEP** sur la télécommande. La Mise en Veille peut être minutée jusqu'à 90 minutes. A chaque fois que vous appuyez sur **SLEEP**, la minuterie augmente par tranche de 30 minutes. (Le minuteur affichera le calcul des minutes ainsi additionnées à l'écran lorsque vous appuierez sur **SLEEP** sur la télécommande.)

**Remarque:** • Quand vous débranchez la prise de courant alternatif ou quand une coupure de courant à lieu, cette programmation sera annulée.

### Annulation de la Mise en Veille

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SLEEP** jusqu'à ce que "0" s'affiche.

## Réglage de l'Image

L'image peut être réglée à votre convenance. Ces réglages sont automatiquement enregistrés lorsque vous quittez le menu image.

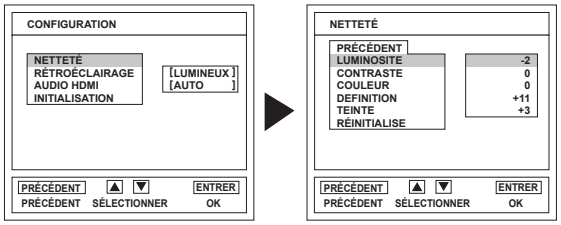
**1)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "NETTETÉ", puis appuyez sur **ENTER**.

**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner la variable que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **ENTER**.

**Remarque:** • Si vous souhaitez rétablir les paramètres de réglage par défaut, sélectionnez "RÉINITIALISE" puis appuyez sur **ENTER**.

**4)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour régler le niveau, puis appuyez sur **ENTER**.




**5)** Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

| | Curseur ▼ | Curseur ▲ |
|---|---|---|
| LUMINOSITE | pour baisser la luminosité | pour augmenter la luminosité |
| CONTRASTE | pour baisser le contraste | pour augmenter le contraste |
| COULEUR | pour rendre l'image plus pâle | pour donner plus d'éclat à l'image |
| DEFINITION | pour adoucir l'image | pour éclaircir l'image |
| TEINTE | pour ajouter du magenta | pour ajouter du vert |

"TEINTE" apparaît uniquement lors de la réception de signaux NTSC à partir d'un appareil externe connecté soit à la prise SCART soit à une prise d'entrée VIDEO ou S-VIDEO.

## Choix du AUDIO HDMI

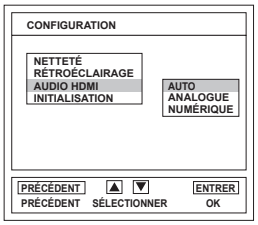
Configure le type de son d'entrée des prises jacks d'entrée HDMI.

**1)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "AUDIO HDMI", puis appuyez sur **ENTER**.

**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner Audio HDMI, puis appuyez sur **ENTER**.

- Sélectionnez "AUTO" si vous souhaitez que le choix entre le signal d'entrée audio numérique et le signal d'entrée analogique se fasse automatiquement. Le signal d'entrée audio numérique est prioritaire si les deux types de signaux audio entrent dans cet appareil simultanément.
- Sélectionnez "NUMÉRIQUE" si vous avez connecté un appareil numérique avec une prise HDMI pour obtenir un signal d'entrée audio numérique.
- Sélectionnez "ANALOGUE" si vous avez connecté des appareils analogiques avec des prises analogiques pour obtenir un signal d'entrée audio analogique.



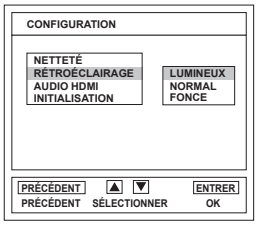

## Rétroéclairage

**1)** Appuyez sur **SETUP** pour faire apparaître le menu sur l'écran du téléviseur.

**2)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour arriver sur "RÉTROÉCLAIRAGE", puis appuyez sur **ENTER**.

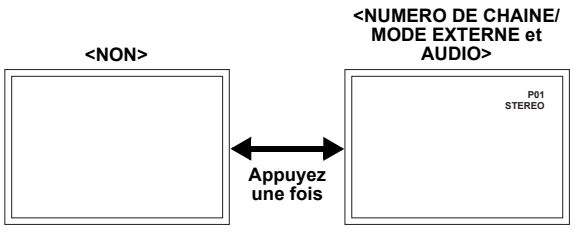
**3)** Appuyez sur **Curseur ▲ / ▼** pour sélectionner le mode souhaité ("LUMINEUX"/"NORMAL"/"FONCE"), puis appuyez sur **ENTER**.

**4)** Appuyez ensuite sur **SETUP** pour sortir.




## Affichage de l'Etat

Pour vérifier le Numéro de la chaîne et le Mode audio, appuyez sur **DISPLAY**. A chaque fois que vous appuyez sur **DISPLAY**, l'écran de votre téléviseur changera comme illustré ci-dessous: Lorsque vous choisissez une chaîne en utilisant **les Touches numérotées**, selectionnez la chaîne voulue (numéro de la position).

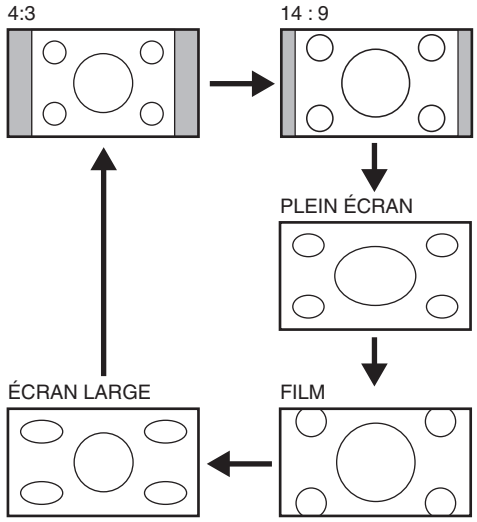


## Changement du Mode d'Affichage de l'Écran

Vous pouvez choisir la taille de l'écran que vous préférez en utilisant **SCREEN MODE**, dans les deux formats d'image pour le téléviseur : 4:3 et 16:9.
A chaque fois que vous appuierez sur **SCREEN MODE**, le mode d'affichage de l'écran changera à plusieurs reprises.

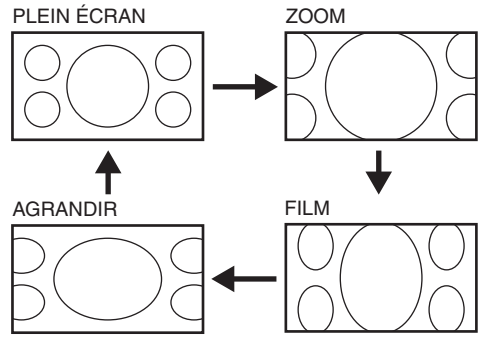
**Remarque:** • Il se peut que vous ne puissiez pas changer le mode d'affichage en fonction du programme.

**<Quand le signal vidéo envoie un signal vidéo en Définition Standard (SD)...>**




- "4:3" affichera une image à la taille standard 4:3. Des bandes apparaîtront à droite et à gauche des bords de l'écran.
- "14:9" affichera une image en 4:3 à la taille standard 14:9. Une petite partie des bords de l'écran en haut et en bas sera coupée, et des barres s'afficheront à droite et à gauche des bords de l'écran.
- "PLEIN ÉCRAN" affichera une image en 4:3 à la taille standard 16:9, et s'étirera horizontalement de manière à remplir l'écran.
- "FILM" affichera une image en 4:3 sans modifier le format horizontal et vertical de l'image pour remplir l'écran. Une petite partie des bords en haut et en bas de l'image sera coupée.
- "ÉCRAN LARGE" étendra l'image en 4:3 sur l'ensemble de l'écran sans non-linéarité.

**<Quand le signal vidéo envoie un signal vidéo en Haute Définition (HD)...>**




- "PLEIN ÉCRAN" affichera telle quelle une image à la taille 16:9.
- "ZOOM" agrandira une image en 16:9 sans modifier le format horizontal et vertical de l'image à sa taille maximale. Les contours de l'image peuvent être coupés.
- "FILM" affichera l'image à la taille 16:9 avec un allongement vertical. Une petite partie des bords en haut et en bas de l'image sera coupée.
- "AGRANDIR" affichera l'image à la taille 16:9 avec un allongement horizontal. Une partie des bords à droite et à gauche de l'image sera coupée.

# ENTRETIEN

## Nettoyage de l'Ecran

- Pour nettoyer l'écran LCD, utilisez un chiffon doux ou en coton. Débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer le nettoyage de l'écran.

## Réparation

- Si votre télévision couleur à écran LCD tombe en panne, ne tentez pas de le réparer vous-même. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Eteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation, et apportez le téléviseur chez un réparateur.

## Nettoyage de l'Enceinte

- Essuyez le panneau avant et autres surfaces extérieures du téléviseur à l'aide d'un chiffon doux à peine humidifié d'eau tiède.
- N'utilisez jamais de solvant ou d'alcool pour le nettoyage. Ne vaporisez aucun insecticide à proximité du téléviseur. En effet, les produits chimiques qu'ils contiennent risquent d'endommager les surfaces exposées à ce produit voire de le décolorer.

## GUIDE DE DEPANNAGE

Les problèmes éventuels de performance peuvent être facilement corrigés en consultant le guide de dépannage décrivant des solutions aux problèmes apparemment similaires mais souvent négligés.
Avant de faire réparer votre téléviseur, vérifiez les éléments suivants. Vous économiserez ainsi du temps et de l'argent.

| GUIDE DE REPARATION RAPIDE / PROBLÈME / SOLUTION POSSIBLE | La Télécommande ne Fonctionne Pas | Barres Horizontales sur l'Ecran | Image Déformée | L'Image Défile Verticalement | Pas de Couleur | Mauvaise Réception de Quelques Chaînes | Image de Mauvaise Qualité | Lignes ou Bandes sur l'Image | Images Fantômes | Image Floue | Le Son Fonctionne, mais l'Image Est de Mauvaise Qualité | L'Image Est Correcte, mais le Son Est de Mauvaise Qualité | Pas d'Image ou pas de Son | Différentes Tâches de Couleurs sur l'Ecran | Points Noirs ou Lumineux à l'Ecran |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Changez de chaîne. Si cela marche, le problème doit venir de la station. | | | × | × | × | × | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Le téléviseur est-il branché correctement?<br>La prise secteur reçoit-elle de l'électricité? | × | | | | | | | | | | | | × | | |
| **STANDBY-ON** du téléviseur est-il allumé? | | | | | | | | | | | | | × | | |
| L'antenne est-elle reliée au terminal à l'arrière de l'appareil? | | | | | × | × | × | | × | | × | | × | | |
| Si vous utilisez une antenne extérieure, vérifiez que le fil n'est pas cassé. | | × | × | × | × | × | × | × | × | × | × | | × | | |
| Vérifiez les interférences locales. | | × | | × | | × | | × | × | | × | × | | | |
| Etéignez l'appareil en appuyant sur **STANDBY-ON** puis rallumez-le après environ une minute. | | | | | | | | | | | | | × | | |
| Réglez la COULEUR. | | | | | × | | | | | | | | | | |
| Réglez le CONTRASTE et la LUMINOSITE. | | | | | | | × | | | | × | | | | |
| Vérifiez les piles de la Télécommande. | × | | | | | | | | | | | | | | |
| Eloignez le téléviseur d'autres appareils dégageant du Magnétisme.<br>Eteignez l'appareil en appuyant sur **STANDBY-ON** puis rallumez-le environ 30 minutes plus tard. | | | | | | | | | | | | | | × | |
| La température ambiante est trop basse. | | | × | | | | × | | | | × | | | | |
| La durée de vie du Projecteur de Fond est d'à peu près 50.000 heures. Demandez au Centre de Réparation de le remplacer. | | | | | | | × | | | | × | | | | |
| Qualité du Panneau LCD. | | | | | | | | | | | | | | | × |

# SPECIFICATIONS

## Caractéristiques générales

Télévision:
LCD-C27B7 / LCD-C32B7: SECAM L/L' TV standard, PAL B/G TV standard

Couverture des Chaînes

| Tableau des Chaînes | | |
|---|---|---|
| | Chaîne de Télévision | |
| Indication CH | PAL B/G | SECAM L |
| 01–10 | – | F1–F10 |
| 02–12 | E2–E12 | – |
| 13–20 | A-H (pour l'ITALIE uniquement) | – |
| 21–69 | E21–E69 | |
| 74–78 | X, Y, Z, Z+1, Z+2 | – |
| 80–99, 100 | S1–S20, GAP | – |
| 71–86 | – | B–Q |
| 90–106 | – | S4–S20 |
| 121–141 | S21–S41 | |
| 142–153 | – | – |

Connecteurs

| | |
|---|---|
| Entrée S-vidéo: | Connecteur femelle à 4 broches DIN minimum |
| Entrée vidéo: | Connecteur cinch x 1 |
| Entrée audio: | Connecteurs cinch x 2 |
| AUDIO/VIDEO: | Prise péritel à 21 broches avec Entrée RVB x 2 |
| Entrée Composante Audio/ Vidéo: | pinjack (Y)/1Vpp x 1<br>pinjack (Pb/Pr)/700 mmVpp x 2<br>Connecteurs cinch x 2 |
| Entrée HDMI/Audio: | Prise HDMI x1<br>Connecteurs cinch x 2 |

Système de Son Stéréo

2 hauts-parleurs

| | |
|---|---|
| Sortie son: | 5 W, 8 ohms x 2 |

## Autres caractéristiques

| | |
|---|---|
| Télécommande: | Système de lumière infrarouge à encodage numérique |
| Puissance recommandée: | Courant alternatif 220-240 V, 50 Hz |

### LCD-C27B7

| | |
|---|---|
| Puissance absorbée: | 130 W |
| Ecran à cristaux liquides: | 27" |
| Dimensions (H x L x P): (pied de table inclus) | 574 mm x 710 mm x 275 mm |
| Poids: (pied de table inclus) | 13,0 kg |

### LCD-C32B7

| | |
|---|---|
| Puissance absorbée: | 135 W |
| Ecran à cristaux liquides: | 32" |
| Dimensions (H x L x P): (pied de table inclus) | 644 mm x 818 mm x 275 mm |
| Poids: (pied de table inclus) | 13,8 kg |

- Les caractéristiques conceptuelles et techniques peuvent être modifiées sans engager notre responsabilité légale.

© 2006-2007 FUNAI EUROPE GMBH. All rights reserved.